



FACE 2 FACE

TO DISTANCE

F2F2D and Back

How to effectively transfer F2F language courses
to online/distance form in a short time

Průvodce pro převod kurzů

www.f2f2d.eu

OBSAH

ÚVOD	2
TYPY KURZŮ	4
KONTROLNÍ SEZNAM PRO PŘESUN VAŠEHO KURZU ONLINE, PŘÍPRAVNÉ KROKY	8
PRŮVODCE PRO UČITELE A ORGANIZÁTORY	11
PRŮVODCE PŘEVODEM KURZŮ KROK ZA KROKEM PRO UČITELE A ORGANIZÁTORY	17
TIPY PRO PŘEVOD / ONLINE VÝUKOVÉ METODY A NÁSTROJE	17
INDIVIDUÁLNÍ JAZYKOVÝ KURZ	20
INTENZIVNÍ (JEDNOROČNÍ) JAZYKOVÝ KURZ	23
SKUPINOVÝ JAZYKOVÝ KURZ	26
FIREMNÍ (SPECIALIZOVANÝ) JAZYKOVÝ KURZ	29
ONLINE KURZY - ČASTO KLADENÉ OTÁZKY	32
ZDROJE A DALŠÍ INFORMACE	33

IÚVOD



Online vzdělávání je v současnosti velmi frekventovaným pojmem. Přestože je online výuka nyní všudypřítomná, studenti i učitelé ji často nepovažují za efektivní a uspokojující. V online prostoru jsou k dispozici desítky platform a nástrojů, ale pro lektory není snadné si rychle a efektivně vybrat z jejich nevyčerpatelných zdrojů a přizpůsobit je různým kurzům. Hlavní myšlenkou projektu „F2F2D a zpět“ je vyvinout efektivní metodu spolu s doplňkovými nástroji tak, aby bylo možné jednotlivé jazykové kurzy rychle převést z prezenční do efektivní online formy a pak zase zpět.

V tomto výstupu konsorcium projektu F2F2D připravilo metodický návod, jak v případě potřeby převést kurzy do online/dálkové formy tak, aby úroveň výuky a podpory zůstala zhruba stejná a studenti s učitelem neztratili v rámci kurzu mnoho času. Návod krok za krokem podrobně vysvětlí, jak převádět jednotlivé typy kurzů.

Na těchto materiálech pracuje tým odborníků vedený Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg, jednou z největších univerzit v Německu a významným výzkumným ústavem v oblasti vzdělávání. Spolu s FAU se projektu účastní partneři z Itálie (PRISM, INNOVAMENTIS), Polska (FRAME), České republiky (PELICAN) a Bulharska (ECQ).



TYPY KURZŮ

INDIVIDUÁLNÍ JAZYKOVÝ KURZ	
Krátký popis	Individuální kurzy jsou přizpůsobeny jednotlivým studentům, kteří si chtějí zlepšit své jazykové dovednosti. Jazykové školy mohou sestavit jazykový kurz, který bude vyhovovat jednomu člověku a jeho rozvrhu. Student si například může vybrat kurz rozložený do několika týdnů, kurz, který je krátký a vysoce efektivní, nebo kombinaci prezenčních a online lekcí. Existuje mnoho způsobů, jak dosáhnout vzdělávacích cílů jednotlivce, takže jednotlivé kurzy jsou navrženy tak, aby vyhovovaly jeho potřebám z hlediska času a dostupnosti.
Struktura osnov	Po dohodě s konkrétním studentem
Metoda výuky	Prezenční a online
Počet studentů	Jeden
Intenzita	Po dohodě se studentem
Úroveň znalosti vyučovaného jazyka	Záleží na úrovni znalosti jazyka před začátkem kurzu
Specializovaný/obecný obsah	Obecný nebo specializovaný obsah
Hodnoticí materiály	Individuální hodnocení online nebo na místě

**SKUPINOVÝ JAZYKOVÝ KURZ**

Krátký popis	Skupina studentů (>2) se rozhodně společně navštěvovat jazykový kurz určitého jazyka a jeho úrovně (CEFR). Skupinový jazykový kurz pro veřejnost probíhá obvykle jednou týdně (60 nebo 90 minut trvající lekce) a mezi těmito lekce se účastníci doma učí z materiálů zadaných lektorem. Kurzy jsou obvykle koncipovány na jeden (školní) rok, během kterého se účastníci dostanou z určité úrovně jazykových znalostí na jinou (A1 – A2 atd.). Pokud panují rozdíly mezi cíli jednotlivých účastníků, je někdy vhodné nahradit některé skupinové lekce lekcemi soukromými. Před samotnou výukou učitelé provedou konzultaci s každým účastníkem, aby určili úroveň a vzdělávací cíle jednotlivých účastníků.
Struktura osnov	Záleží na jazykové úrovni účastníků
Metoda výuky	Online a prezenční, skupinové lekce a individuální lekce
Počet studentů	>2
Intenzita	Obvykle jednou týdně
Úroveň znalosti vyučovaného jazyka	Zjištěna úvodním testem
Specializovaný/obecný obsah	Obecný i specializovaný
Hodnoticí materiály	Skupinové hodnocení online nebo na místě

**INTENZIVNÍ (JEDNOROČNÍ) JAZYKOVÝ KURZ**

Krátký popis	<p>Cílovou skupinou intenzivních jazykových kurzů jsou obvykle cizinci usilující o studijní vízum v zahraničí nebo postgraduální studenti, kteří neplánují pokračovat ve studiu na vysoké škole, ale potřebují/chtějí si prodloužit status studenta se všemi jeho výhodami. Intenzivní jazykové kurzy jsou také skvělé pro každého, kdo chce mít každodenní kontakt s vyučovaným jazykem a chce se dostat na určitou úroveň znalostí v krátkém čase. Intenzivní jazykové kurzy mohou být v některých zemích akreditovány ministerstvem školství. V takovém případě jsou vypsány na určitý počet hodin za týden (zpravidla několik vyučovacích hodin každý pracovní den) a docházka do kurzu je pro zapsané studenty povinná. Po diagnostickém testu a individuálním pohovoru je studentům přidělen nejvhodnější skupinový kurz pro jejich potřeby. Skupina se během kurzu společně vyvíjí a zkoumá různé jazykové kontexty prostřednictvím hraní rolí, řešení problémů a rozhodování, to vše ve společenském a interaktivním prostředí.</p>
Struktura osnov	Spolupráce při sestavování kurikula s lektory, učiteli a studenty
Metoda výuky	Kolaborativní učení, společné učení s vrstevníky
Počet studentů	>10
Intenzita	Po dohodě s celou skupinou
Úroveň znalosti vyučovaného jazyka	Hodnocená kolektivně
Specializovaný/obecný obsah	Obecný obsah
Hodnoticí materiály	Vzájemné hodnocení nebo prostřednictvím dotazníků, online nebo tváří v tvář

FIREMNÍ (SPECIALIZOVANÉ) JAZYKOVÉ KURZY

Krátký popis	<p>Firemní jazykové kurzy pocházejí z velmi odlišných sektorů a jsou určeny pro ty, kteří mají velmi specifické jazykové potřeby a cíle. Hlavním zaměřením firemních specializovaných kurzů je rozvíjet oborově specifický slovník studentů, technickou slovní zásobu a jazykové dovednosti relevantní pro konkrétní profesní sektor.</p> <p>Pokud jste například lékař, je důležité, aby lékařský jazyk, který používáte, byl vždy přesný. Ve všech odvětvích existuje názvosloví, které se vztahuje ke konkrétním rolím a zaměstnáním, a znalost názvosloví relevantního pro daný sektor je často nezbytným předpokladem pro co nejlepší plnění úkolů. Firemní kurzy jsou velmi specifické: do vzdělávacího procesu vstupuje 3. strana, což je zaměstnavatel, který kurz za své zaměstnance obvykle platí. Tato skutečnost je často zohledňována při stanovování cílů každého studenta/skupiny a následném hodnocení.</p>
Struktura osnov	Specifická a zaměřená na jeden profesní sektor
Metoda učení	Prezenční nebo online
Počet studentů	Variabilní, může to být skupina či jeden student
Intenzita	Po dohodě se zaměstnavatelem
Úroveň znalosti vyučovaného jazyka	V závislosti na individuální znalosti konkrétního názvosloví
Specializovaný/obecný obsah	Specializovaný
Hodnoticí materiály	Online, dotazníky, tvář v tvář



PRŮVODCE PŘEVODEM KURZŮ KROK ZA KROKEM

KONTROLNÍ SEZNAM PRO PŘEVOD VAŠEHO KURZU ONLINE, KONTROLNÍ KROKY

Kontrolní seznam je naprosto nezbytný pro přesun prezenčního kurzu do online formy. Nejen, že pomáhá učiteli/lektorovi konceptualizovat jejich kurz v online prostředí, ale umožňuje facilitátorům/organizátorům kurzů vidět, co je třeba udělat. Zde je jednoduchý návod, jak se připravit na přesun vašich kurzů online.

Témata k úvaze:

Jaká je vaše cílová skupina?

Po mnoha letech výuky stejného obsahu pro stovky studentů si možná budete myslet, že tento krok je zřejmý a jednoduchý. Není tomu tak. Při vývoji online kurzu je nezbytné vědět:

- Jaké jsou technologické znalosti vašich studentů;
- Jaká zařízení mají pro přístup k materiálům kurzu;
- Jak rychlé internetové připojení mají vaši studenti k dispozici;
- Jaký způsob konzumace technologického obsahu preferují.

Bylo by užitečné zahájit ve třídě modul F2F (face-to-face), ve kterém vaši studenti brainstormují – a do určité míry dokonce spoluvytvářejí – osnovu, cíle a vlastnosti nového kurzu. Nejen, že to bude stimulující cvičení samo o sobě, ale přinese důležité informace o tom, kde se vaši studenti „nacházejí“, pokud jde o jejich připravenost, potřeby a chuť k online výuce.

Délka kurzu/Rozvrh

Většina kurzů trvá jeden semestr, ale ne vždy se to přímo převádí do online formátu. Můžete mít například 30 minut výuky v kurzu, po kterém následuje aktivita ve třídě a domácí úkol. Studenti pak dostanou aktivity a čtení, které mohou dělat mimo třídu, které podporují přednášku. Naproti tomu v online kurzu nemusí být „přednáška“ středobodem výuky, ale spíše prostředkem, jak studenty navést k pojmům, které se naučí prostřednictvím jiného materiálu.

Cíle kurzu / Čeho chcete dosáhnout?

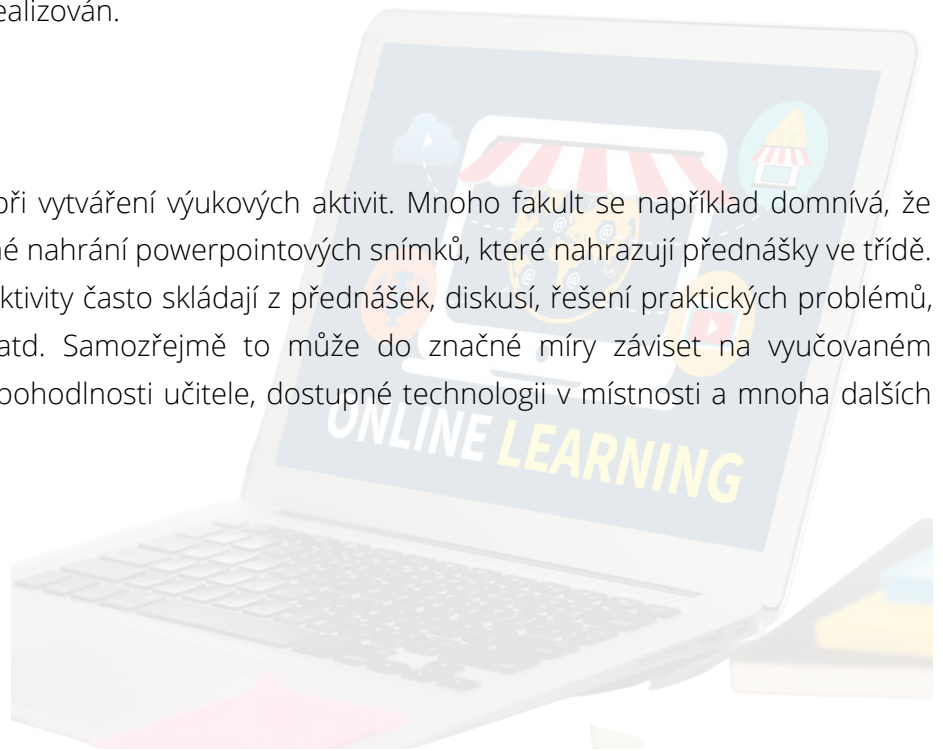
Opět dostatečně jednoduchá otázka, na kterou si myslíte, že může být snadné odpovědět, vzhledem k tomu, že jste tento kurz vyučovali po mnoho let. Online kurzy však nabízejí příležitost přehodnotit vaše cíle výuky pro tuto konkrétní třídu a možnost je rozšířit tak, aby zahrnovaly známé výsledky sebeřízeného učení a převrácené třídy. Například:

- Zlepšení zapojení studentů;
- Tvorba personalizovaného obsahu;
- Řešení jakýchkoli dalších problémů ve třídě, které jste těžko překonávali;
- Rozdílné studijní úsilí jednotlivých studentů;
- Nedostatek času na prozkoumání určitých dílčích témat do hloubky;
- Čas odměňovat a podporovat sebeřízené učení u silnějších studentů;
- Nedostatek vzhledu do toho, jaká témata slabší studenti považují za náročná.

Samozřejmě je také dobrý nápad, zvláště poté, co jste několik let nabízeli lekce, přezkoumat své vlastní cíle výuky ve třídě a možná své cíle přeformulovat, stejně jako aktualizovat obsah ve světle měnícího se prostředí, ve kterém je předmět realizován.

Výukové aktivity

Jeden z největších omylů vzniká při vytváření výukových aktivit. Mnoho fakult se například domnívá, že ekvivalentem online kurzu je pouhé nahrání powerpointových snímků, které nahrazují přednášky ve třídě. V prezenční výuce se vzdělávací aktivity často skládají z přednášek, diskusí, řešení praktických problémů, video diskuzí, skupinové práce atd. Samozřejmě to může do značné míry záviset na vyučovaném předmětu, velikosti třídy, úrovni pohodlnosti učitele, dostupné technologii v místnosti a mnoha dalších věcech.





Hodnocení

Má váš kurz půlsemeestr a druhou část? Co takhle týdenní kvízy, domácí úkoly, laboratorní úkoly a procvičovací sady problémů? Jak to převést do online prostředí? Existuje mnoho způsobů, jak zacházet s hodnocením, ale musíte mít jasno v tom, zda je hodnocení formativní nebo sumativní. Formativní hodnocení posuzuje, jak si studenti po cestě vedou. Účelem formativního hodnocení je poskytnout zpětnou vazbu a informovat studenty o jejich pokroku ao tom, v čem by se měli zlepšit. Na druhou stranu, sumativní hodnocení jsou konečnější a měla by se používat k hodnocení studentů na úrovni jejich učení, rozvoje dovedností a celkového úspěchu v kurzu. Typ hodnocení tedy pomůže určit vhodnou online strategii pro přístup ke studentům.

KONTROLNÍ SEZNAM PRO TVORBU KURZŮ PRO ORGANIZÁTORY

Nyní, když jste promysleli Váš kurz v obou formátech – tváří v tvář a nový online formát – budete muset Vaši představu stručně shrnout pro vašeho tvůrce kurzů. Než se sejdete s Vaším spolupracovníkem, je užitečné mít kontrolní seznam, který shrnuje hlavní aspekty vašeho prezenčního kurzu. Díky tomu dokážete být s kolegou na "stejně stránce" ohledně struktury kurzu, vzdělávacích aktivit, hodnocení atd.

Zde jsou otázky, na které je třeba odpovědět při vyplňování kontrolního seznamu:

Celkové vlastnosti kurzu:

- Jaké jsou tři hlavní věci, které se vám na vašem kurzu NEJVÍCE líbí? Jinými slovy, které prvky kurzu (tj. přednášky, zkoušky, úkoly atd.) považujete za fungující a zachovali byste je, jak jsou?
- Jaké jsou tři hlavní věci, které se vám na vašem kurzu NEJMÉNĚ líbí? Jinými slovy, jsou některé věci (např. přednášky, zkoušky, úkoly atd.), které byste změnili, kdybyste mohli?
- Které dva prvky kurzu (tj. přednášky, zkoušky, úkoly atd.) považujete za fungující a zachovali byste je, jak jsou?

Výukové aktivity:

- Jaké jsou tři NEJOBÍBENĚJŠÍ vzdělávací aktivity ve vašem kurzu?
- S jakými dvěma problémy nebo problémy jste se při výuce tohoto kurzu setkali?
- Jaké tři technologické funkce byste přidali do svého kurzu, abyste zlepšili jeho výukovou část?

Hodnocení:

- Používáte nějaké nástroje formativního hodnocení, jako jsou kvízy, domácí úkoly, sady cvičení atd.? Pokud ano, co musí studenti udělat, aby je úspěšně dokončili?
- Máte pro své hodnocení klasifikační rubriky?

Interaktivita:

- Jaké jsou tři nebo čtyři hlavní způsoby interakce studentů (s vámi, mezi sebou) ve vašem kurzu?
- Jaké tři nebo čtyři interakce byste rádi viděli v online kurzu?

Odpovědi na tyto otázky budou vodítkem pro vývoj vašeho kurzu.

PRŮVODCE PRO UČITELE A ORGANIZÁTORY

Plán pro vytvoření online kurzu od začátku

Přestože při navrhování online kurzu musíte učinit mnoho rozhodnutí, je to pro vás příležitost vrátit se ke stanoveným cílům kurzu, znovu se zamyslet nad obsahem, který vybíráte, a být kreativní při formování struktury učení pro Vaše studenty: Budete vytvářet videa? Používat online materiály? Jak můžete nejlépe reprezentovat obsah svého kurzu a vzdělávací cíle ve struktuře vzdělávacího modulu? Jakými způsoby se můžete propojit s Vašimi studenty v online prostředí? Při plánování kurzu s ohledem na tyto nové myšlenky můžete zvážit, jak zajistit, aby byla komunikace se studenty efektivní, podpůrná a jasná. Nemějte pocit, že musíte dělat všechno najednou, buďte realističtí ohledně toho, kolik máte času na zvažování změn, které chcete provést.

Abychom vám pomohli začít řešit tato rozhodnutí, vytvořili jsme různé otázky k zamyšlení, které vás provedou přepracováním Vašeho kurzu. Zamyslete se nad následujícími otázkami a nad tím, jak mohou ovlivnit přechod Vašeho kurzu do online formátu.

Zamyslete se nad svými současnými postupy:

- *Jaké jsou vaše zkušenosti s online výukou a učením? Pokud je to vhodné, jak byste mohli čerpat ze zkušeností získaných při výuce na dálku?*
- *Jaká je vaše znalost online podporovaných nástrojů pro výuku a učení? Jak jste je využili ve svých prezenčních kurzech?*

Naplánujte si obsah svého online kurzu:

- Kdo jsou vaši online studenti? Jaké jsou jejich potřeby a očekávání? Jaké jsou jejich zkušenosti s online výukou? Jaká zařízení, vybavení nebo rychlost připojení studenti potřebují, aby měli přístup ke studijním materiálům a mohli se plně zapojit do kurzu?
- Jaká jsou očekávání vašeho oddělení/školy ve věci online výuky a učení?

Zkontrolujte Váš stávající syllabus

Podobně jako u prezenčního kurzu poskytuje syllabus pro online kurz studentům celkový obraz, který je provede kurzem a pomůže jim naplánovat si čas, úsilí a životy. Zatímco syllabus online kurzu obsahuje mnoho součástí prezenčního kurzu (tj. popis kurzu, cíle a cíle, úkoly, materiály kurzu), osnovy online kurzu také obsahují cíle a cíle, které jsou vhodné pro kontext online výuky a učení;



rozvrh kurzu, který organizuje obsah, aktivity a hodnocení do přístupných modulů; explicitní pokyny, jak udržet studenty na správné cestě; a pokyny pro efektivní komunikaci a interakci online (často označované jako netiketa). Některé zásady a postupy kurzu, které můžete upravit nebo přidat pro online kontext, zahrnují pokyny pro účast, pokyny pro diskuse, akademickou integritu a zdroje technologické podpory.

Chcete-li začít s revizí svého stávajícího kurzu pro online formát, zkontrolujte si cíle a cíle kurzu pro prezenční verzi vašeho kurzu a zvažte, nakolik jsou realistické, vhodné a relevantní pro online verzi.

Zamyslete se nad svými současnými postupy:

- Jaké jsou vzdělávací cíle vašeho kurzu?
- Jaké jsou vaše přístupy k výuce prezenčního kurzu (např. přednáška, diskuse, ukázky atd.)?

Naplánujte si kontext svého online kurzu:

- Které z vašich výukových cílů kurzu bude třeba upravit pro online kontext? Vzhledem k tomu, že online výuka může zabrat více času než výuka tváří v tvář, jaké výukové cíle nebo obsah by byly ve vašem kurzu prioritou? Bez čeho by se váš kurz neobešel a přitom stále plnil své vzdělávací cíle?
- Jak lze těchto cílů nejlépe dosáhnout pomocí online nástrojů a metod výuky? Jaké úpravy byste mohli provést ve svém kurzu na základě potřeb vašich online studentů? Jak byste mohli upravit svůj přístup k výuce?

Přehodnoňte strukturu a obsah svého kurzu

Při plánování návrhu online kurzu zvažte přizpůsobení obsahu kurzu do smysluplných segmentů s jasnými pokyny, které umožňují postupovat v kurzu a podporují učení studentů. Uspořádání vašeho online kurzu do těchto stravitelných modulů nebo jednotek, které zahrnují posloupnost obsahu kurzu, aktivit a hodnocení pro studenty, pomůže studentům dosáhnout cílů výuky. Abyste mohli začít, určete, kolik modulů je potřeba, a zajistěte, aby cíle modulu byly v souladu s cíli kurzu.

Chcete-li lépe reorganizovat svůj kurz a jeho obsah, zvažte, jaké materiály kurzu jsou nezbytně nutné k tomu, aby se vaši studenti mohli učit online. Můžete prozkoumat, jaké materiály ze standardní prezenční verze je možné použít, co bude třeba rozšířit nebo upravit ze stávajícího digitálního obsahu (audio, videa, obrázky, webové odkazy, články atd.), co bude potřeba nově vytvořit a co bude potřeba převést do přístupných formátů. Materiály by měly být relevantní a uspořádané v logickém sledu, aby studenti věděli, jak se v kurzu pohybovat.



Vzhledem k tomu, že tyto materiály kurzu jsou nyní ve formátu pro online, budete muset dále studentům poskytnout jasné pokyny a návod, jak pracovat s obsahem kurzu (předvídejte otázky, které studenti mohou mít, a buďte explicitní) a odhadnout, jak dlouho by měli strávit nad každým modulem, což studentům pomůže udržet krok ve výuce a plánovat jejich každodenní život. Pokud navíc zvolíte vhodný tón a komunikační strategii k provádění studentů výukovými moduly, pomůže jim to najít motivaci k dokončení všech úkolů.

Zamyslete se nad svými současnými postupy:

Jaký obsah kurzu, aktivity a hodnocení považovali studenti vašeho prezenčního kurzu za obzvláště náročné? Pokud znovu použijete některé z těchto materiálů, jaké další způsoby k podpoře studentů můžete vytvořit?

Naplánujte si kontext svého online kurzu:

Jaký obsah musí být zahrnut/je nezbytný pro to, aby se studenti zapojili? Jaké přístupné formáty budou použity?

Jaký je nejlepší způsob řazení a organizace materiálů kurzu?

Jaký bude typický týden učení pro vaše studenty? Co by měli očekávat z hlediska časové náročnosti, termínů a času u asynchronních úloh? Co byste zahrnuli do výukového modulu? Jak byste představili modul, jeho cíle, účely a aktivity (např. prostřednictvím krátkého textového, zvukového nebo video úvodu nebo minipřednášky nebo diskusního příspěvku)?

* Ověřte si u své školy, oddělení nebo programu, zda neexistuje šablona návrhu, která se používá pro online kurzy. Použití šablony poskytuje studentům konzistenci, pokud jde o metody orientace v jejich kurzech.

Překonfigurujte formát(y) kurzu

V synchronním online formátu jste vy a vaši studenti všichni online ve stejnou dobu a interakce probíhají živě během pravidelně naplánovaných schůzek. Technologie používané v synchronní třídě zahrnují videokonference a živý chat, které usnadňují interaktivitu, sociální zážitky a příležitost řešit otázky v reálném čase.

V asynchronním online formátu se studenti zabývají materiály kurzu a dokončují úkoly, aktivity a úkoly ve svém volném čase. Tento způsob jim poskytuje flexibilitu a kontrolu nad tím, kdy a kde se věnují obsahu kurzu, a usnadňuje výuku studentů, kteří se učí v různých časových pásmech.

Sloučení těchto dvou formátů může pomoci změnit a zpřístupnit obsah a koncepty vašeho kurzu. Pokud vezmete v potaz, jak se tyto dvě příležitosti k učení – ve třídě i mimo ni – vzájemně doplňují, pomůže vám to maximálně využít čas vás i vašich studentů.



Zamyslete se nad svými současnými postupy:

Jakými způsoby jste ve svém prezenčním kurzu použili synchronní a asynchronní online metody? Jak byste mohli rozšířit své zkušenosti s technologicky vylepšenými kurzy?

Naplánujte si kontext svého online kurzu:

Jaké formáty kurzu se nejlépe hodí pro daný typ kurzu?

Jak vysvětlíte rozdíl mezi těmito formáty a jejich důležitost svým studentům? Jak různé formáty pomáhají vašim studentům zpřístupnit učení?

Zamyslete se nad svými současnými postupy:

- Jaké metody hodnocení používáte ve vašem prezenčním kurzu? Jak poskytujete zpětnou vazbu ve vašem prezenčním kurzu?
- Jak v současné době zapojujete studenty do hodnocení (např. sebehodnocení, vzájemné hodnocení atd.)?

Naplánujte si obsah svého online kurzu:

- Jaké online hodnocení by bylo v souladu s vašimi revidovanými vzdělávacími cíli? Jaké nástroje byste mohli použít k hodnocení svých studentů a k poskytování zpětné vazby?
- Jak byste mohli zapojit studenty do hodnocení kurzu (např. vzájemné hodnocení, sebehodnocení, poskytování zpětné vazby k hodnocení)?

Předefinujte třídní komunitu a zapojení studentů do výuky online

Prostor a prostředí učebny jsou v online třídě zcela odlišné a promyšlení toho, jak by měla komunita a zapojení vypadat v těchto nových podmínkách, je pro učení studentů zásadní. Studentům hodně pomůže, aby se v tomto novém prostoru cítili dobře, když dokážeme přehodnocovat naše očekávání od jejich výkonu a vezmeme v potaz, do jaké míry musíme naše očekávání proměnit, abychom dokázali úspěšně poskytovat online vzdělávání.



PPoll, Widen, and Weller (2014) identifikují šest online osvědčených postupů, jejichž použití můžeme v upraveném sylabu zvážit. První tři se zaměřují na budování sociální přítomnosti a poslední tři se zaměřují na zapojení studentů.

- Vybudujte si e-komunitu
- Vyjasněte si online očekávání a cíle
- Vytvořte prostředí zaměřené na studenty
- Identifikujte a používejte nejlepší online nástroje pro interakci
- Podporujte výměnu nápadů a informací v online třídě
- Poskytujte včasnou, relevantní a užitečnou zpětnou vazbu

Budování sociální přítomnosti – pocit bezprostřednosti, intimity a blízkosti, který je nezbytný pro usnadnění online výuky, může přijít snadněji v prezenční třídě než online. Online se přirozeně nepoznáváme ani nemáme možnost dohnat vše před hodinou, takže budování komunity je potřeba se studenty dělat cíleně a transparentně.

Zamyslete se nad svými současnými postupy:

- Co děláte ve své třídě tváří v tvář pro budování komunity? Jak můžete uspořádat svou online učebnu, abyste studentům poskytli podobnou zkušenost?
- Jaká očekávání kladete na studenty ve vaší běžné třídě? Jak je správně přenést do online prostředí? Jak je třeba tato očekávání upravit, aby bylo možné lépe poskytovat online výuku?

Naplánujte si kontext svého online kurzu:

- Jaké příležitosti budou mít studenti k tomu, aby vás a sebe navzájem poznali během vyučování (např. hry na prolomení ledů, vyhrazený čas na sdílení a reflexi) i mimo vyučování (např. sdílení úvodních videí, diskusní nástěnky, „ochlazovač“)? Jak mohou tyto možnosti poznání pomoci vašemu kurzu?
- Jaké problémy předpokládáte u vašich studentů? Jak byste mohli využít čas mimo vyučování (např. úřední hodiny) k budování vazeb a spojení se studenty?

Vyberte technologii a digitální nástroje podle potřeb online výuky a učení

Existuje mnoho dostupných nástrojů a technologických řešení na podporu učení a zvýšení dostupnosti ve vaší online třídě.

Zamyslete se nad svými současnými postupy:

- Jaké výukové technologie a nástroje jste v minulosti používali a za jakým účelem (např. ke sdílení obsahu a doplňkových zdrojů kurzu, ke komunikaci, zapojení, hodnocení svých studentů)?



Naplánujte si kontext svého online kurzu:

- Jaké digitální nástroje, které znáte, podpoří studijní cíle kurzu?
- Jakou podporu máte k tomu, abyste ovládli a používali tyto nástroje (např. z vašeho oddělení, školy)? Jakou podporu mají vaši studenti, aby se s těmito nástroji naučili pracovat?





PRŮVODCE PŘEVODEM KURZŮ KROK ZA KROKEM PRO UČITELE A ORGANIZÁTORY

TIPY PRO PŘEVOD / ONLINE VÝUKOVÉ METODY A NÁSTROJE

Při zvažování technologických řešení, která mají být použita pro přepracování obsahu F2F pro učitele online/dálkového vzdělávání, je potřeba zvážit a vybrat následující možnosti pro e-learningové formáty:

- synchronní – instrukce a další interakce probíhají „živě“
- asynchronní – studenti se mohou přihlásit do kurzu ve svém vlastním čase a plnit přednastavené úkoly a aktivity
- blended – kombinace živé výuky pod vedením učitele a modulů

TIPY PRO PŘEVOD / ONLINE NÁSTROJE A METODY VÝUKY

Převod vašeho prezenčního kurzu na online vyžaduje čas, ale čas není vždy na vaší straně v případě nouze.

KROK PRVNÍ: PLÁNOVÁNÍ, PŘÍPRAVA A TVORBA

Začněte tím, že si vytvoříte plán toho, co musíte udělat a jak to uděláte. To se může změnit, ale je důležité vytvořit plán, abyste se ujistili, že váš obsah a metody výuky jsou záměrné. Zároveň platí, že pokud se cítíte ve stresu kvůli převodu kurzu, připravený plán může pomoci uklidnit některé vaše stresy a obavy. Nástroje, které jsou uvedeny níže, vám pomohou plánovat, časovat, komunikovat a vyhledávat informace a zdroje a také připravovat vizuální materiály pro třídy a lekce.

- PlanbookEdu je jedním z nejužitečnějších online plánovačů lekcí, který usnadňuje učitelům všech úrovní vytvářet, sdílet a tisknout plány lekcí. Další výhodou tohoto nástroje je, že učitelé mohou také připojit svůj domácí úkol nebo učební materiály přímo do studentského plánu a mít k nim kdykoli přístup.
- Informujte své studenty o tom, co se děje, co mohou dělat a co by měli dělat. Oznámení můžete vložit do svého sylabu, zveřejnit je nebo poslat studentům e-mail.
- Udržujte kalendář pro studenty s každým termínem.
- Používejte Dokumenty Google během každého modulu nebo kurzu, kde mohou studenti přidávat poznámky a klást otázky.



Další doporučené nástroje pro plánování, přípravu a tvorbu lekcí: [When to Meet](#), [CommonCurriculum](#), [Planboard](#), [StandardsPlanner](#), [Teachers.io](#), [Screencast-o-matic](#), [Asana](#).

KROK DRUHÝ: PREZENTACE, PROVEDENÍ A REALIZACE

- [Canva](#) je snadná online platforma pro různé vizualizace a zpracování obrazu, která vám poskytuje obrovské množství nástrojů pro snadnější tvorbu všech druhů projektů (obsah sociálních médií, obecně tiskové produkty atd.).
- [Miro](#) je online nástroj pro prezentaci, vedení a implementaci. Nabízí online tabuli pro týmovou spolupráci, která umožňuje společný online brainstorming v reálném čase.
- Popisujte svá videa. Jedním z nástrojů pro titulkování videí je [YouTube](#). Je to zdarma a snadné, ale vyžaduje to trochu času.
- S [Animoto](#) můžete snadno vytvářet a sdílet videa se svou třídou.
- [Panopto](#) je jedním z nejpoužívanějších nástrojů pro zachycení třídy. S Panopto můžete snadno nahrát třídní přednášku, sebe, svou prezentaci v PowerPointu nebo obrazovku. Další online platformou pro nahrávání videa je [Loom](#).
- [Prezi](#) je asi tak odlišný od PowerPointu, jak jen může být. Spíše než o prostou prezentaci jednotlivých snímků jde o vizuální a interaktivní myšlenkovou mapu.

Další doporučené nástroje pro prezentaci, provedení a realizaci: [Camtasia Studio](#), [Visme](#), [SlideDog](#), [Google Slides](#), [Zoho Show](#), [Vyond](#), [BBC Learning English](#), [Khan Academy](#), [TedEd](#),

KROK TŘETÍ: KOMUNIKACE

Komunikace musí být extrémně jasná, když nejste v prostředí tváří v tvář. Naplánujte si způsob komunikace a obsah se svými studenty, abyste zajistili, že vaše komunikace bude přístupná a srozumitelná.

- Stanovte konkrétní časy, kdy budete k dispozici na setkání studentů nebo kdy budete určitě kontrolovat e-maily. Zvažte použití chatu Google ke schůzkám se studenty.
- Pomocí funkce [Zoom](#) můžete mít synchronní interaktivní relace. Zoom vyžaduje, abyste uspořádali schůzku mimo Canvas a poskytli odkaz na svou třídu. [Skype](#) je bezplatný webový komunikační nástroj, který lidem umožňuje videokonference, volání a rychlé zasílání zpráv.
- Pro svou třídu můžete vytvořit skupinu na [Facebooku](#), kde spolu mohou chatovat prostřednictvím aplikace messenger. To by mohlo být zdrojem pro základní otázky a fungovat jako nástroj pro rychlé zapojení, pokud je přístup k počítači omezený. [GroupMe](#) je také efektivní způsob, jak studentům posílat zprávy.
- [Padlet](#) je online nástěnka, která může pomoci digitalizovat učebnu.



- Učebna Google je intuitivní nástroj, díky kterému můžete vést lekce např. formou telekonferencí.
- Moodle je e-learningová platforma, která umožňuje učitelům nahrávat učební materiály, kontrolovat znalosti, aktivity a hodnocení.

Další doporučené nástroje pro komunikaci a spolupráci: [GoToMeeting](#), [GoogleMeet](#), [ClassKick](#), [Flippity](#), [Google Teacher Centre](#), [Tegrity](#), [Seesaw](#), [ClassFlow](#), [Tribe](#),

KROK ČTVRTÝ: ZPĚTNÁ VAZBA

IV celém vzdělávacím procesu je hodnocení zásadní. Distanční studium však činí přímý kontakt a poskytování zpětné vazby mnohem složitější než při reálním setkání tváří v tvář.

Doporučené nástroje pro hodnocení a zpětnou vazbu: [Socrative](#), [Woodlap](#), [Peergrade](#), [GoogleForms](#), [KAHOOT](#), [Mentimeter](#), [Minipoll](#)



PRŮVODCE PŘEVODEM KURZŮ KROK ZA KROKEM PRO UČITELE A ORGANIZÁTORY

INDIVIDUÁLNÍ JAZYKOVÝ KURZ

KDO JE MOJE CÍLOVÁ SKUPINA?

Individuální kurzy jsou přizpůsobeny jednotlivým studentům, kteří si chtějí zlepšit své jazykové dovednosti.

DÉLKA KURZU / ROZVRH

Jazykové školy mohou sestavit jazykový kurz, který vyhovuje jednomu člověku a jeho individuálnímu rozvrhu. Student si například může vybrat kurz rozložený do několika týdnů, kurz, který je krátký a vysoce efektivní, nebo kombinaci prezenčních a online lekcí.

CÍLE KURZU

Existuje mnoho způsobů, jak dosáhnout vzdělávacích cílů jednotlivce, jednotlivé kurzy jsou tedy navrženy tak, aby vyhovovaly jeho potřebám z hlediska času a dostupnosti.

KONTROLNÍ SEZNAM - ODPOVĚZTE NA TYTO OTÁZKY A VYTVOŘTE VLASTNÍHO PRŮVODCE KROK ZA KROKEM

PLÁNOVÁNÍ ONLINE VERZE OD ZAČÁTKU

- *Kdo je váš online student? Jaké jsou jeho/její potřeby a očekávání? Jaké jsou jeho/její zkušenosti s online výukou? Jaká zařízení, vybavení nebo šířku pásma má váš student k dispozici, aby měl přístup ke studijním materiálům a mohl se plně zapojit do kurzu?*
- *Jaká jsou očekávání vašeho oddělení / školy v oblasti online výuky?*



INDIVIDUÁLNÍ JAZYKOVÝ KURZ

UPRAVTE STÁVAJÍCÍ SYLABUS VAŠEHO KURZU

- *Jaké jsou výukové cíle vašeho kurzu?*
- *Jaké postupy ve vašem kurzu používáte při prezenční výuce?*
- *Které z vašich výukových cílů bude třeba upravit pro online prostředí?*
- *Jak lze těchto cílů nejlépe dosáhnout pomocí online nástrojů a metod výuky? Jaké úpravy byste mohli provést ve svém kurzu, abyste naplnili potřeby vašeho online studenta? Jak byste mohli upravit svůj přístup k výuce?*

PROMYSLETE STRUKTURU A OBSAH VAŠEHO KURZU

- *Jaký obsah musí být zahrnut/je nezbytný pro to, aby se student zapojil? Jaké přístupné formáty budou použity?*
- *Jaký je nejlepší způsob řazení a organizace materiálů kurzu?*
- *Jak bude vypadat typický týden výuky vašeho studenta? Co byste zahrnuli do výukového modulu? Jak byste představili modul, jeho cíle, účely a činnosti (např. prostřednictvím krátkého textu, zvuku nebo videa)?*

PROMYSLETE FORMÁT(Y) KURZU

- *Jakými způsoby jste ve svém prezenčním kurzu použili synchronní a asynchronní online doručování? Jak byste mohli rozšířit své zkušenosti s technologicky vylepšeným kurzem?*
- *Jaké formáty kurzu budou pro váš typ kurzu nejlepší?*



INDIVIDUÁLNÍ JAZYKOVÝ KURZ

- *Jak budete studentům vysvětlovat rozdíly mezi těmito formáty a jejich důležitost? Jak různé formáty pomáhají zpřístupnit učení vašim studentům?*

PROMYSLETE SYSTÉM HODNOCENÍ

- *Jaké metody hodnocení používáte ve vašem prezenčním kurzu? Jaký je váš přístup k poskytování zpětné vazby ve vašich prezenčních kurzech?*
- *Jak v současné době zapojujete studenta do hodnocení (např. sebehodnocení atd.)?*
- *Jak sladíte online hodnocení s revidovanými vzdělávacími cíli?*
- *Jak byste mohli zapojit studenta do hodnocení online kurzu?*

VYBERTE TECHNOLOGII A DIGITÁLNÍ NÁSTROJE PODLE POTŘEB ONLINE VÝUKY A VZDĚLÁVÁNÍ

- *Jaké výukové technologie a nástroje jste v minulosti používali a za jakým účelem (např. ke sdílení obsahu a doplňkových zdrojů kurzu, ke komunikaci, zapojení, hodnocení svých studentů)?*
- *Jaké digitální nástroje, které ovládáte, podpoří studijní cíle kurzu?*



PRŮVODCE PŘEVODEM KURZŮ KROK ZA KROKEM PRO UČITELE A ORGANIZÁTORY

INTENZIVNÍ (JEDNOROČNÍ) JAZYKOVÝ KURZ

KDO JE MOJE CÍLOVÁ SKUPINA?

Cílovou skupinou intenzivních jazykových kurzů jsou obvykle cizinci usilující o studijní vízum v zahraničí nebo postgraduální studenti, kteří neplánují pokračovat ve studiu na vysoké škole, ale potřebují/chtějí si prodloužit status studenta se všemi jeho výhodami. Intenzivní jazykové kurzy jsou také skvělé pro každého, kdo chce mít každodenní kontakt s vyučovaným jazykem a chce se dostat na určitou úroveň znalostí v krátkém čase.

DÉLKA KURZU / ROZVRH

Intenzivní jazykové kurzy jsou akreditovány ministerstvem školství, jsou vypsány na určitý počet hodin za týden (zpravidla několik vyučovacích hodin každý pracovní den) a docházka do kurzu je pro zapsané studenty povinná. Po diagnostickém testu a individuálním pohovoru je studentům přidělen nejvhodnější skupinový kurz pro jejich potřeby.

CÍLE KURZU

Skupina se během kurzu společně vyvíjí a zkoumá různé jazykové kontexty prostřednictvím hraní rolí, řešení problémů a rozhodování, to vše ve společenském a interaktivním prostředí.

KONTROLNÍ SEZNAM - ODPOVĚZTE NA TYTO OTÁZKY A VYTVORTE VLASTNÍHO PRŮVODCE KROK ZA KROKEM

PLÁNOVÁNÍ ONLINE VERZE OD ZAČÁTKU

- *Kdo jsou vaši online studenti? Jaké jsou jejich potřeby a očekávání? Jaké jsou jejich zkušenosti s online výukou? Jaká zařízení, vybavení nebo šířku pásma mají vaši studenti k dispozici, aby měli přístup ke studijním materiálům a mohl se plně zapojit do kurzu?*
- *Jaká jsou očekávání vašeho oddělení / školy v oblasti online výuky?*



INTENZIVNÍ (JEDNOROČNÍ) JAZYKOVÝ KURZ

UPRAVTE STÁVAJÍCÍ SYLABUS VAŠEHO KURZU

- Jaké jsou výukové cíle vašeho kurzu?
- Jaké postupy ve vašem kurzu používáte při prezenční výuce?
- Které z vašich výukových cílů bude třeba upravit pro online prostředí?
- Jak lze těchto cílů nejlépe dosáhnout pomocí online nástrojů a metod výuky? Jaké úpravy byste mohli provést ve svém kurzu, abyste naplnili potřeby vašich online studentů? Jak byste mohli upravit svůj přístup k výuce?

PROMYSLETE STRUKTURU A OBSAH VAŠEHO KURZU

- *Jaký obsah musí být zahrnut/je nezbytný pro to, aby se studenti zapojili? Jaké přístupné formáty budou použity?*
- *Jaký je nejlepší způsob řazení a organizace materiálů kurzu?*
- *Jak bude vypadat typický týden výuky vašich studentů? Co byste zahrnuli do výukového modulu? Jak byste představili modul, jeho cíle, účely a činnosti (např. prostřednictvím krátkého textu, zvuku nebo videa)?*

PROMYSLETE FORMÁT(Y) KURZU

- *Jakými způsoby jste ve svém prezenčním kurzu použili synchronní a asynchronní online doručování? Jak byste mohli rozšířit své zkušenosti s technologicky vylepšeným kurzem?*
- *Jaké formáty kurzu budou pro váš typ kurzu nejlepší?*



INTENZIVNÍ (JEDNOROČNÍ) JAZYKOVÝ KURZ

- *Jak budete studentům vysvětlovat rozdíly mezi těmito formáty a jejich důležitost? Jak různé formáty pomáhají zpřístupnit učení vašim studentům?*

PROMYSLETE SYSTÉM HODNOCENÍ

- *Jaké metody hodnocení používáte ve vašem prezenčním kurzu? Jaký je váš přístup k poskytování zpětné vazby ve vašich prezenčních kurzech?*
- *Jak v současné době zapojujete studenty do hodnocení (např. sebehodnocení atd.)?*
- *Jak sladíte online hodnocení s revidovanými vzdělávacími cíli?*
- *Jak byste mohli zapojit studenty do hodnocení online kurzu?*

VYBERTE TECHNOLOGII A DIGITÁLNÍ NÁSTROJE PODLE POTŘEB ONLINE VÝUKY A VZDĚLÁVÁNÍ

- *Jaké výukové technologie a nástroje jste v minulosti používali a za jakým účelem (např. ke sdílení obsahu a doplňkových zdrojů kurzu, ke komunikaci, zapojení, hodnocení svých studentů)?*
- *Jaké digitální nástroje, které ovládáte, podpoří studijní cíle kurzu?*



PRŮVODCE PŘEVODEM KURZŮ KROK ZA KROKEM PRO UČITELE A ORGANIZÁTORY

SKUPINOVÝ JAZYKOVÝ KURZ

KDO JE MOJE CÍLOVÁ SKUPINA?

The group of students (more than 2) assign to jointly attend a language course of certain language and its level (CEFR). Group language course is for public, the participants can be different age categories.

DÉLKA KURZU / ROZVRH

Group language course for public usually takes time once a week (60 or 90 minutes lasting sessions) and between those lessons' participants are home-studying from the materials assigned by language instructor. Courses are usually designed for one (school) year to get from certain level of language knowledge to another (A1-A2 etc.).

CÍLE KURZU

Skupina se během kurzu společně vyvíjí a zkoumá různé jazykové kontexty prostřednictvím hraní rolí, řešení problémů a rozhodování, to vše ve společenském a interaktivním prostředí. V závislosti na rozdílu mezi jednotlivými cíli je někdy vhodné nahradit některé skupinové lekce lekce soukromými. Před kurzem provedou učitelé jazyků konzultaci s každým účastníkem, aby určili úroveň a studijní cíle jednotlivých účastníků.

KONTROLNÍ SEZNAM - ODPOVĚZTE NA TYTO OTÁZKY A VYTVOŘTE VLASTNÍHO PRŮVODCE KROK ZA KROKEM

PLÁNOVÁNÍ ONLINE VERZE OD ZAČÁTKU

- *Kdo jsou vaši online studenti? Jaké jsou jejich potřeby a očekávání? Jaké jsou jejich zkušenosti s online výukou? Jaká zařízení, vybavení nebo šířku pásma mají vaši studenti k dispozici, aby měli přístup ke studijním materiálům a mohl se plně zapojit do kurzu?*
- *Jaká jsou očekávání vašeho oddělení / školy v oblasti online výuky?*



SKUPINOVÝ JAZYKOVÝ KURZ

UPRAVTE STÁVAJÍCÍ SYLABUS VAŠEHO KURZU

- *Jaké jsou výukové cíle vašeho kurzu?*
- *Jaké postupy ve vašem kurzu používáte při prezenční výuce?*
- *Které z vašich výukových cílů bude třeba upravit pro online prostředí?*
- *Jak lze těchto cílů nejlépe dosáhnout pomocí online nástrojů a metod výuky? Jaké úpravy byste mohli provést ve svém kurzu, abyste naplnili potřeby vašich online studentů? Jak byste mohli upravit svůj přístup k výuce?*

PROMYSLETE STRUKTURU A OBSAH VAŠEHO KURZU

- *Jaký obsah musí být zahrnut/je nezbytný pro to, aby se studenti zapojili? Jaké přístupné formáty budou použity?*
- *Jaký je nejlepší způsob řazení a organizace materiálů kurzu?*
- *Jak bude vypadat typický týden výuky vašich studentů? Co byste zahrnuli do výukového modulu? Jak byste představili modul, jeho cíle, účely a činnosti (např. prostřednictvím krátkého textu, zvuku nebo videa)?*

PROMYSLETE FORMÁT(Y) KURZU

- *Jakými způsoby jste ve svém prezenčním kurzu použili synchronní a asynchronní online doručování? Jak byste mohli rozšířit své zkušenosti s technologicky vylepšeným kurzem?*
- *Jaké formáty kurzu budou pro váš typ kurzu nejlepší?*



SKUPINOVÝ JAZYKOVÝ KURZ

- *Jak budete studentům vysvětlovat rozdíly mezi těmito formáty a jejich důležitost? Jak různé formáty pomáhají zpřístupnit učení vašim studentům?*

PROMYSLETE SYSTÉM HODNOCENÍ

- *Jaké metody hodnocení používáte ve vašem prezenčním kurzu? Jaký je váš přístup k poskytování zpětné vazby ve vašich prezenčních kurzech?*
- *Jak v současné době zapojujete studenta do hodnocení (např. sebehodnocení atd.)?*
- *Jak sladíte online hodnocení s revidovanými vzdělávacími cíli?*
- *Jak byste mohli zapojit studenta do hodnocení online kurzu?*

VYBERTE TECHNOLOGII A DIGITÁLNÍ NÁSTROJE PODLE POTŘEB ONLINE VÝUKY A VZDĚLÁVÁNÍ

- *Jaké výukové technologie a nástroje jste v minulosti používali a za jakým účelem (např. ke sdílení obsahu a doplňkových zdrojů kurzu, ke komunikaci, zapojení, hodnocení svých studentů)?*
- *Jaké digitální nástroje, které ovládáte, podpoří studijní cíle kurzu?*



PRŮVODCE PŘEVODEM KURZŮ KROK ZA KROKEM PRO UČITELE A ORGANIZÁTORY

FIREMNÍ (SPECIALIZOVANÝ) JAZYKOVÝ KURZ

KDO JE MOJE CÍLOVÁ SKUPINA?

Corporate language courses range from very different sectors and are designed for those who have very specific language needs and goals. Corporate courses are very specific: the 3rd side is entering into the learning process, which is the employer who is usually paying for the course for her/his employees. This fact is often taken into consideration while setting the goals of each student/group and subsequent evaluation.

DÉLKA KURZU / ROZVRH

Corporate language courses usually take place once a week during the working hours of the employees (60 or 90 minutes lasting sessions) and between those lessons' participants are home-studying from the materials assigned by teacher. Courses are usually designed for one (school) year to get from certain level of language knowledge to another (A1-A2 etc.).

CÍLE KURZU

The key focus of corporate specialised courses is to develop the students' industry-specific lexis, technical vocabulary, and language skills relevant for a particular professional sector. As a doctor, for example, it is critical that the medical language you use is accurate at all times. Across all industries there is a jargon that pertains to specific roles and jobs, and knowledge of sector-relevant jargon is often a pre-requisite in completing tasks to the best of one's ability.

KONTROLNÍ SEZNAM - ODPOVĚZTE NA TYTO OTÁZKY A VYTVOŘTE VLASTNÍHO PRŮVODCE KROK ZA KROKEM

PLÁNOVÁNÍ ONLINE VERZE OD ZAČÁTKU

- *Kdo jsou vaši online studenti? Jaké jsou jejich potřeby a očekávání? Jaké jsou jejich zkušenosti s online výukou? Jaká zařízení, vybavení nebo šířka pásma mají vaši studenti k dispozici, aby měli přístup ke studijním materiálům a mohl se plně zapojit do kurzu?*
- *Jaká jsou očekávání vašeho oddělení / školy v oblasti online výuky?*



FIREMNÍ (SPECIALIZOVANÝ) JAZYKOVÝ KURZ

RUPRAVTE STÁVAJÍCÍ SYLABUS VAŠEHO KURZU

- *Jaké jsou výukové cíle vašeho kurzu?*
- *Jaké postupy ve vašem kurzu používáte při prezenční výuce?*
- *Které z vašich výukových cílů bude třeba upravit pro online prostředí?*
- *Jak lze těchto cílů nejlépe dosáhnout pomocí online nástrojů a metod výuky? Jaké úpravy byste mohli provést ve svém kurzu, abyste naplnili potřeby vašich online studentů? Jak byste mohli upravit svůj přístup k výuce?*

PROMYSLETE STRUKTURU A OBSAH VAŠEHO KURZU

- *Jaký obsah musí být zahrnut/je nezbytný pro to, aby se studenti zapojili? Jaké přístupné formáty budou použity?*
- *Jaký je nejlepší způsob řazení a organizace materiálů kurzu?*
- *Jak bude vypadat typický týden výuky vašich studentů? Co byste zahrnuli do výukového modulu? Jak byste představili modul, jeho cíle, účely a činnosti (např. prostřednictvím krátkého textu, zvuku nebo videa)?*

PROMYSLETE FORMÁT(Y) KURZU

- *Jakými způsoby jste ve svém prezenčním kurzu použili synchronní a asynchronní online doručování? Jak byste mohli rozšířit své zkušenosti s technologicky vylepšeným kurzem?*
- *Jaké formáty kurzu budou pro váš typ kurzu nejlepší?*



FIREMNÍ (SPECIALIZOVANÝ) JAZYKOVÝ KURZ

- *Jak budete studentům vysvětlovat rozdíly mezi těmito formáty a jejich důležitost? Jak různé formáty pomáhají zpřístupnit učení vašim studentům?*

PROMYSLETE SYSTÉM HODNOCENÍ

- *Jaké metody hodnocení používáte ve vašem prezenčním kurzu? Jaký je váš přístup k poskytování zpětné vazby ve vašich prezenčních kurzech?*
- *Jak v současné době zapojujete studenta do hodnocení (např. sebehodnocení atd.)?*
- *Jak sladíte online hodnocení s revidovanými vzdělávacími cíli?*
- *Jak byste mohli zapojit studenta do hodnocení online kurzu?*

VYBERTE TECHNOLOGII A DIGITÁLNÍ NÁSTROJE PODLE POTŘEB ONLINE VÝUKY A VZDĚLÁVÁNÍ

- *Jaké výukové technologie a nástroje jste v minulosti používali a za jakým účelem (např. ke sdílení obsahu a doplňkových zdrojů kurzu, ke komunikaci, zapojení, hodnocení svých studentů)?*
- *Jaké digitální nástroje, které ovládáte, podpoří studijní cíle kurzu?*



ONLINE KURZY - ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

Jsou online lekce jednodušší než prezenční?

Hlavním rozdílem mezi prezenčními a distančními kurzy jsou pedagogické zdroje, typ činnosti a technologie používané v učebním procesu.

Pokud jde o vysokoškolské kurzy, a to jak prezenční, tak distanční, program předmětu respektuje stejné kurikulární pokyny a zabývá se stejnými tématy, takže na úrovni složitosti jsou tyto dva formáty ekvivalentní.

Existuje v online kurzech hodnocení?

It depends on the course. When we speak of graduation courses, to obtain this recognition, higher education courses need to describe how the student evaluation process will be.

In addition, distance courses can employ different methods of student assessment, whether in individual or group activities. In free courses, it will depend on the instructor and the teaching method used by him. Záleží na kurzu. Pokud jde o kurzy s výstupním certifikátem, k získání tohoto uznání musí být v kurzech popsáno, jak bude proces hodnocení studentů probíhat.

Kromě toho mohou distanční kurzy využívat různé metody hodnocení studentů, ať už v rámci individuálních nebo skupinových aktivit. U bezplatných kurzů bude záležet na lektorovi a jím používané výukové metodě.

Studuje při e-learningu student sám?

Ne. Navzdory tomu, že studenti mají možnost sami si zvolit čas, kdy budou navštěvovat online kurzy, studovat materiály a provádět další povinné aktivity, distanční kurzy disponují několika nástroji, které umožňují interakci mezi studentem, učitelem a kolegy.

Interakce je možná prostřednictvím chatů, videokonferencí nebo dokonce osobních setkání uvedených v programu kurzu.

Jak online kurzy hodnotí docházku studentů?

Existuje několik nástrojů, které tuto funkci plní. Přestože mnozí lidé si myslí opak a navzdory tomu, že student může navštívit kurz v libovolném čase dle svého výběru, existují nástroje, které umožňují mít docházku na kurz pod kontrolou.

Potřebuji rozumět počítačům, abych se mohl/a zúčastnit online kurzu?

Ne. Požadovaná úroveň znalostí je „uživatelská“ úroveň. Nezbytné jsou základní znalosti přístupu na internet, psaní, používání myši a práce s jednoduchými programy pro úpravu textu. V závislosti na kurzu může lektor/organizátor vytvořit tutoriál, který studenta/učitele naučí přistupovat do systému a pohybovat se ve virtuálním prostředí kurzu.



ZDROJE A DALŠÍ INFORMACE

Boettcher, J. V., & Conrad, R. (2016). *The online teaching survival guide: Simple and practical pedagogical tips*. Jossey Bass.

Conrad, D. and Openo, J. (2018). *Assessment strategies for online learning: engagement and authenticity*. Edmonton, AB: AU Press.

Creasman, P.A. (n.d.). *Considerations in Online Course Design*. IDEA Paper #52. IDEAedu.org.

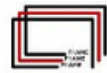
Darby, F., & Lang, J. M. (2019). *Small teaching online: Applying learning science in online classes*. Jossey-Bass.

Lehman, R. M., & Conceição, S. C. O. (2010). *Creating a sense of presence in online teaching: How to be there for distance learners*. John Wiley & Sons.

Major, C.H. (2015). *Teaching online: A guide to theory, research, and practice*. John Hopkins University Press.

Nilson, L.B. and Goodson, A. (2018). *Online Teaching at Its Best: merging instructional design with teaching and learning research*. San Francisco, CA: Jossey-Bass.

Palloff, R. M., & Pratt, K. (2008). *Assessing the online learner : Resources and strategies for faculty*. John Wiley & Sons.



Poll, K.; Widen, J., and Weller, S. (2014). Six Instructional Best Practices for Online Engagement and Retention. *Journal of Online Doctoral Education*. 1(1): 56-72. Retrieved from Loyola eCommons, English: Faculty Publications and Other Works.

Vai, M., & Sosulski, K. (2011). *Essentials of online course design: A standards-based guide*. Teachers College Press.

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



FACE2FACE
TO DISTANCE

F2F2D and Back

How to effectively transfer F2F language courses
to online/distance form in a short time

Průvodce pro převod kurzů



This document may be copied and reproduced according to the above rules (<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to: Share - copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt - remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

This document may change without notice.

Project No. 2020-1-DE02-KA204-007590